



瑞华校委会、董事会关于瑞华复课的决定通知

全体瑞华同学，瑞华教师，全体学生家长，

自Covid-19疫情开始，瑞华已经关校三次。经过慎重考虑，校委会、董事会决定本周(2月15日)瑞华复课。在停课期间，感谢瑞华全体教师对学生的负责态度，积极与老师和学生家长沟通，做到了“停课不停学”。感谢全体学生积极参加“中国春节文化主题活动”和上周成功举办的瑞华远程网络授课。瑞华的教师和管理团队尽最大的努力把停课对学生的影响减到了最小。

本周开课，学校会有很多相应的措施安排，希望全体师生遵守学校的规定，全体家长配合学校的安排。谢谢所有关心爱护瑞华的人！

瑞华校委会、董事会

2020年2月13日

瑞华校委会关于2月15日复课的规定

1. 瑞华学校在以下几周不允许无关家长滞留学校。请家长接送学生时不进入学校建筑物。
2. 过去14日内从中国大陆旅行归来的家庭成员不允许进入瑞华学校。受此影响的学生的家长需要与学校任课老师或是校委会取得联系。
3. 近期没有中国大陆旅行史，但有任何呼吸道疾病的人建议不来学校，请就医，请与任课老师联系。
4. 所有教室配备洗手消毒液，任课教师指导学生使用。
5. 学校组织医生护士专业人士为主的志愿者，在学校前后入口接待瑞华学生。

此规定将通过学校的所有通讯通道传达所有瑞华家庭。教师开学前需与所有学生家庭送达此规定。

瑞华校委会

2020年2月13日

真实的狸猫

七年级：朴慧馨 推荐老师：史力红

在你的想象里，狸猫是什么样子呢？像佐罗那样带着黑黑的眼罩，闪着亮亮的小眼睛，是不是很可爱？其实，狸猫是很狡猾，很机灵的小动物。只要有好吃的，它不会离你太远。

有一次我们全家在露营，晚上我和弟弟快要睡着了，突然听见了一阵“窸窸索索”的声音。我们知道爸爸妈妈去买东西了，所以应该不是他们。我和弟弟，我看看你，你看着我，疑惑地想，那是什么东西呢？弟弟打开帐篷门，东看看西看看，什么也没看到。

弟弟大声地问，“喂，是谁？”

“弟弟，你可以小点声吗？”

“姐姐，有狸猫在偷吃我们的东西！啊！走开！走开！”

隔壁营地的人应该会想，这些小孩儿在干什么呢。狸猫被我们吓跑了，爸爸妈妈也回来了。

“妈妈！有狸猫偷我们的东西！”

“哎呀！汤洒得到处都是，面包也不见了，盒子都被弄翻了！唉！算了，明天早上再收拾吧。”

不一会儿，我们在妈妈的抱怨声中又睡着了……

如果狸猫也偷吃了你的东西，你还会觉得它可爱吗？

《瑞华中文学校章程》投票征召

古往今来，万物皆恰因果；此消彼长，凡事有所遵循。照章行事，中规中矩，方能有条不紊，铸就辉煌。我瑞华中文学校，立校之初，即有章程。照章兴校，万事顺遂，蓬勃发展，名声鹊起。世易时移，校章几度演进。瑞历二十七年，吾辈因时而化，延请各方法家厚儒，郑重研拟，字斟句酌，重修规约，历时九月之久，终成新章，别黑白而定律于一尊。较之旧规，查漏补缺，删繁就简，着眼发展，革弊兴利，增补有据，进退有度，倾心反映各方诉求，力求顺应现实情势。今水到渠成，谨呈诸君审视。祈望各位会员，高屋建瓴，踊跃投票支持，为瑞华成长哺育章程，共襄未来。

校董事会携校委会及顾委会 恭呈

新校章：

<https://www.raychineseschool.org/BylawsAndRegulations/2019RayChineseSchoolBylawsVoteVersion.pdf>

校章主要内容变化对照表：

<https://www.raychineseschool.org/BylawsAndRegulations/BylawsVoteReferenceTable.pdf>

会员快速投票入口（二月八日前有效，链接在瑞华主页可见）：

<https://docs.google.com/forms/d/1V-vTC-WITJIPM6mnY10VJ1cHnB1xJX9V5UD1JyFbI>

瑞华中文学校关于聘用

“2020年瑞华暑期学校(Summer School)主任”和 “2020年瑞华夏令营(Summer Camp)主任”的通知

瑞华中文学校公开招聘2020年暑期学校主任和夏令营主任的广告在瑞华网页，瑞华校刊及瑞华微信群发布之后，截止至2020年2月1日晚9点，收到张冰女士和史力红女士两位应聘人的申请。由赵际勇、奚建、孙金爱三位现任校长组成的审评小组对两位应聘人进行了认真考核，两位应聘人均符合应聘要求。经瑞华董事会批准，瑞华中文学校决定聘用张冰女士为“2020年瑞华暑期学校主任”，聘用史力红女士为“2020年瑞华暑期夏令营主任”。两位主任即时进入工作状态，校委会将予以全力配合，希望瑞华的暑期学校和暑期夏令营在非凡的2020夏季办得更好。感谢大家的支持。

瑞华校委会

喜报：在刚刚揭晓的《侨报》第八届美国少年儿童中文大赛评选中，瑞华有以下23名同学以优异的中文写作水平，从近400名参赛者中脱颖而出，进入复赛。让我们预祝他们在复赛中再接再厉，取得更好成绩！

儿童组：刘梓杰、程安蓓、詹美、James Bednarz；少儿组：李友康、梁悦文、林旖晴、刘一嘉、王文颖、吴官梓安、许笑维、艾珍、詹琳萱、Tcheng、Weng Suh、余贝仑、汤子煊、姜安妮、薛佳瑞；少年组：陈寓迪、程诗琪、吴泽瑞、于湘宜、苏鹤翔。

欢乐的寒假

中文八年级 刘一嘉 指导老师：田毓青

寒假期间，我妈妈的朋友来我家聚会，一起庆祝新年。

为迎接他们，爸爸妈妈一天都在收拾屋子、准备做饭。我也帮忙把自己的房间打扫得干干净净！晚上，客人都来了，我们开始吃饭了。爸爸妈妈做了许多色香味俱全的菜，太好吃了，其中我最喜欢的是红烧肉。我撑得肚子都圆了！

我们吃完饭后，客人带来的蛋糕拿出来了，但是蛋糕里面含有咖啡，妈妈不让我吃，让我自己做。于是，在大人吃蛋糕时，我认认真真的开始做甜点。我先把鸡蛋打散，然后和水、油混在一起，再把蛋糕粉仔细地均匀地混在一起。我小心地把它慢慢放进烤盘里，并且把烤箱温度设在了325度，烤了40分钟。不一会儿，我就闻到甜甜的奶油的味道，我的口水都要流下了，就盼着甜点快点好，终于，我的甜点出炉啦！我把它切成小方块，放在盘子里，然后分个客人。甜点软软的，嫩嫩的，每个人都连声称赞，说“太好吃了！”

我开心得喜笑颜开！真是欢乐的寒假！

佳佳橱柜地板地毯公司 郑冰 - Email: jjiaiaflooring@gmail.com 电话: (630) 995-1407 地址: 5401 Patton Drive, Suite 106 Lisle, IL 60532 厨房浴室橱柜批发及零售。提供厨房浴室橱柜免费设计, 估价服务。质量好, 价格优, 低于homedepot一半价格。实木, 多层, 复合, 塑料 地板及地毯的批发零售, 产品包括巴西红木, 核桃木, 虎斑木, 相思木, 同时包括50多种多层, 复合, 塑料地板, 及各类民用, 商用地毯。我们拥有10 年以上安装经验的专业安装团队。承诺同行业最低的价格, 最好的产品, 最优的服务。

校委家长值班表 周六 (上午10:00到12:50)		
ROOM	02/15/2020	02/22/2020
校委	武广静	张方
前台/打铃	陆艺	陆艺
复印	Jiang, Xiumin	Sun, Leying
134	Yang, Shuang	赵艳
142	曹艳	Yin, Lanji
142A	赵元焯	周秋香

校委家长值班表 周六 (下午12:50到4:50)		
校委	赵际勇、孙金爱	奚建、孙金爱
交通管制	蔡雁宁	蔡雁宁
前台	朱亚玲	朱亚玲
打铃	金玲	肖英
复印	王向阳	Wang, Yurong
101	李永卓	Su, Yingyin
103	Chang, Bee Fong	Li, Liqun
104	Hu, Xiaolei	邹梓熙
105	张凤燕	李文刚
106	Shi, Ian	Cheng, Lin
115	Shi, Cen	孙永亮
116	Luan, Yanbing	Ma, Diane
118	Chen, Huayun	Ding, Haiying
131	贾琳	谭慧宁
133	Gulyani, Seema	冯静
141	李振刚	Luo, Andrew
142	Xu, Wei	沈苏
143	Shen, Jie	Zhang, Tom
144	栗岩	Lin, Ron
142A	Chen, Ling	Xia, Guohua
North Hallway	Chen, Lei	李珺
South Hallway	Lin, Sabina	何菲
Stage	谢婷	Patel, Naveen

校委家长值班表 周日 (下午12:50到4:50)		
ROOM	01/16/2020	02/23/2020
校委	徐波	徐波
前台		
133	Gong, Yixiu	Xu, Susan
141	赖菲菲	金瑜
143	Bhardwaj, Arshia	Zhang, Xiaoqin

本期编辑: 徐波



劉文翰 牙醫博士
Dr. Tony W. Liu, DDS
Acacia Family Dentistry
Family Dentist
(美國牙醫協會會員)



劉慧如 牙醫博士
Dr. Laura Liu, DMD, MS
DuPage Orthodontics
Orthodontic Specialist
(美國牙齒矯正協會會員)

提供免費牙齒矯正諮詢 Free Orthodontic Consultation

★牙醫博士★牙齒美容★最新儀器
★消毒設備★多年牙醫★經驗豐富

請電: 630-357-0002

地址: 3060 Ogden Ave. Suite 210, Lisle IL 60532

Rocket Ice Arena - @ Bolingbrook, IL 60440 www.rocketice.com
Your premier ice skating destination! Rocket Ice offers the best Ice Skating and Learn to Play Hockey classes in the Southwest Suburbs. Our highly qualified skating instructors are dedicated to make sure your child maximizes their skating potential. We offer classes throughout the year. For more information, Email: events@rocketice.com; Tel: 630-679-1700

杨思军内科家庭医师诊所 中文热线 630-312-0731.
办公电话 630-759-0088. Email: napervilleclinic@gmail.com
地址 (1) 1260 Iroquois Ave, building 300, RM 302, Naperville, IL 60563 (2) 454 W Boughton Rd, Suite C, Bolingbrook, IL 60440. 杨思军医师具有二十多年临床经验, 竭诚为中文学校的学生和父母提供多方位的医学临床健康服务。包括多种疾病的诊断治疗和咨询, 全家体检, 学生学校体检, 学校运动检查 sport exam, 疫苗接种。并培养了许多中学生进医学院。

Orthokeratology and Myopia Control 角膜塑型術列近視控制鏡
-- Dr. Rafferty Phone: 630-357-6880
Ortho-K may stop or reduce the progression of myopia. Utilizing FDA Approved gentle retainer lenses worn at night, Ortho-K allows your child to be glasses free during waking hours. Dr. Rafferty has over 19 years of experience fitting Ortho-K lenses and was an FDA clinical investigator for the approval of overnight Orthokeratology lenses. Call our office today for a free consultation with Dr. Rafferty at the Optometry office of Drs. Knotek, Hertzberg and Rafferty. Address: 29 S Webster St #104, Naperville, IL 60540

CAP Dental Care --地址: 555 N Washington St, Naperville, IL 60563 (Naperville 火车站附近). 电话: (630) 420-1212.
陈开云医生, 华西口腔正畸博士, UIC Dental School DDS, 执业20年; 庞若愚 医生, 华西口腔牙周博士, UIC Dental School DDS, 执业20年; Stephen Fako, Loyola University Dental School DDS, 执业30年。Private practice, family dentistry (成人/儿童): 口腔全科 (急诊, 洁牙, 补牙, 拔牙, 镶牙); 口腔牙周 (深洁牙, 牙周手术, 种植牙); 口腔正畸 (自锁/全瓷 /Invisalign Clear Braces)。接受 PPO; 为无保险病人提供 membership, 享有 20-30% 折扣。免费咨询种植牙、braces。Email: info@capdentalcare.com <http://www.capdentalcare.com>

Smile Dental Center 张慧莹牙医师 电话: (630) 810-9333 地址: 411 N. Cass Ave. Westmont, IL 60559
周二至周六 9am to 5pm, 周二有晚间门诊; 专治: 一般成人和儿童牙科, 洗牙, 深洗, 补牙, 拔牙, 种植牙, 镶牙, 牙冠, 牙桥, 活动假牙, 牙齿美容, 牙齿漂白 INVISALIGN (牙矫正成人, teenage 都可以; 接受多种 PPO 保险; 在西郊执业 20 多年; All Lab made in the US



儿童近视的控制
我们独家的 OK 镜视力治疗计划, 会把您孩子从终身的视力减退中拯救出来。请致电我们寻求免费咨询。看我们如何将您孩子的视力矫正提升到一个新的高度。

Eyecare Center Of DuPage, Ltd.
Westmont, IL
www.eyecaredupage.com

Dr. Anthony J. Prasnikar
630-852-0102
www.orthoKchicago.com